



Treaty Series

***Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

VOLUME 906

Recueil des Traités

***Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

**United Nations • Nations Unies
New York, 1981**

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 906

1974

I. Nos. 12947-12951

TABLE OF CONTENTS

1

*Treaties and international agreements
registered on 1 January 1974*

	<i>Page</i>
No. 12947. Multilateral:	
Arrangement between certain member States of the European Space Research Organisation and the European Space Research Organisation concerning the execution of an aeronautical satellite programme (with annexes). Done at Neuilly-sur-Seine on 9 December 1971	3
No. 12948. United States of America and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (Hong Kong):	
Exchange of notes constituting an agreement relating to trade in wool and man-made fiber textile products (with annexes). Hong Kong, 6 January 1972 ...	23
No. 12949. United Nations and Italy:	
Exchange of letters constituting an agreement regarding a competitive examination to be held in 1974, for the recruitment of Italian staff for the United Nations. New York, 2 May and 8 June 1973	39
No. 12950. United Nations (United Nations Development Programme) and Haiti:	
Agreement concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of Haiti. Signed at Port-au-Prince on 28 June 1973	47
No. 12951. Multilateral:	
International Sugar Agreement, 1973 (with annexes). Concluded at Geneva on 13 October 1973	69

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 906

1974

I. Nos 12947-12951

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés le 1^{er} janvier 1974*

Pages

N° 12947. Multilatéral :

Arrangement entre certains États membres de l'Organisation européenne de recherches spatiales et l'Organisation européenne de recherches spatiales concernant l'exécution d'un programme de satellites aéronautiques (avec annexes). Fait à Neuilly-sur-Seine le 9 décembre 1971 3

N° 12948. États-Unis d'Amérique et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Hong-kong) :

Échange de notes constituant un accord relatif au commerce des produits textiles de laine et de fibre synthétique (avec annexes). Hong-kong, 6 janvier 1972 23

N° 12949. Organisation des Nations Unies et Italie :

Échange de lettres constituant un accord relatif à l'organisation, en 1974, d'un concours pour le recrutement de personnel italien par l'Organisation des Nations Unies. New York, 2 mai et 8 juin 1973 39

N° 12950. Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement) et Haïti :

Accord relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement haïtien. Signé à Port-au-Prince le 28 juin 1973 47

N° 12951. Multilatéral :

Accord international de 1973 sur le sucre (avec annexes). Conclu à Genève le 13 octobre 1973 69

ANNEX A. *Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations*

No. 4650. Revised Standard Agreement between the United Nations, the International Labour Organisation, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the International Civil Aviation Organization, the World Health Organization and the Government of the Republic of Haiti concerning technical assistance. Signed at Port-au-Prince on 26 June 1956:

No. 5741. Agreement between the Government of Haiti and the United Nations Special Fund concerning assistance from the Special Fund. Signed at Port-au-Prince on 28 June 1961:

No. 11121. Agreement on operational assistance between the United Nations (including the United Nations Industrial Development Organization and the United Nations Conference on Trade and Development), the International Labour Organisation, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the International Civil Aviation Organization, the World Health Organization, the International Telecommunication Union, the World Meteorological Organization, the International Atomic Energy Agency, the Universal Postal Union and the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization and the International Bank for Reconstruction and Development and the Government of the Republic of Haiti. Signed at Port-au-Prince on 21 May 1971:

Termination 216

ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies

- N° 4650.** Accord de base révisé d'assistance technique entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement de la République d'Haïti. Signé à Port-au-Prince le 26 juin 1956 :
- N° 5741.** Accord entre le Gouvernement de la République d'Haïti et le Fonds spécial des Nations Unies relatif à une assistance du Fonds spécial. Signé à Port-au-Prince le 28 juin 1961 :
- N° 11121.** Accord d'assistance opérationnelle entre l'Organisation des Nations Unies (y compris l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement), l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation mondiale de la santé, l'Union internationale des télécommunications, l'Organisation météorologique mondiale, l'Agence internationale de l'énergie atomique, l'Union postale universelle et l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, et le Gouvernement de la République d'Haïti. Signé à Port-au-Prince le 21 mai 1971 :

Abrogation 217